



Наши наблюдатели представляют собой Лицо Миссии

Как следует из названия, Миссия является миссией наблюдателей. Наблюдение на местах является наиболее видимой деятельностью. Днем и ночью, Миссия наблюдает, собирает, анализирует и объективно предоставляет информацию о вопросах, связанных с конфликтом, инцидентами и развитиями событий в Грузии.

МНЕС является уникальной среди миссий, которые действуют в рамках общей политики безопасности и обороны (ОЕПБО), в том, что мы не являемся так называемой Исполнительной Миссией; то есть, мы не предоставляем консультации, обучение или тренинг принимающей страны или ее сил безопасности. Мы просто наблюдаем и сообщаем о ситуации в Грузии, чтобы позволить странам-участницам Евросоюза разработать политику в отношении Грузии.

Мы являемся невооруженной гражданской миссией наблюдателей. Миссия была развернута в Грузии в сентябре 2008 года, после того как при посредничестве ЕС было подписано шестипунктное соглашение (о прекращении огня), положившее конец августовской войне. Эта Миссия в настоящее время является исключительно единственной Миссией Наблюдателей ЕС по всему миру.

Наши наблюдатели являются лицом Миссии. Благодаря своему присутствию и быстрому реагированию, особенно на территориях, прилегающих к административным границам самопровозглашенных регионов Южной Осетии и Абхазии, наблюдатели вносят свой вклад в непосредственную безопасность на местах и долгосрочную стабилизацию в регионе.

Беспристрастное и объективное наблюдение

Миссия является беспристрастной и объективной. Мандат наших наблюдателей охватывает всю территорию Грузии, в рамках международно признанных границ страны; но помимо нескольких визитов по конкретным случаям, де-факто власти Южной Осетии и Абхазии до сих пор не предоставляют Миссии доступа к территориям, находящимся под их контролем.

Это препятствует МНЕС выполнять свою миссию на этих



Наши группы патрулирования по вопросам безопасности человека наблюдают за вопросами, связанными с безопасностью человека, такими как свобода передвижения, право на образование, права внутренне перемещенных лиц и другими ежедневными проблемами в сфере безопасности человека.

территориях и обеспечить соблюдение шестипунктного соглашения Российской Федерацией, Южной Осетией и Абхазией.

Между тем, наши наблюдатели проводят патрулирование на 'Территории Администрируемой Тбилиси'. Отсюда они наблюдают за изменениями, влияющими на стабильность, такими как свобода передвижения, передислокация войск, а также нарушения прав человека и международного гуманитарного права. Цель состоит в том, чтобы гарантировать невозобновление военных действий.

Постоянное информирование стран-участниц ЕС

Наблюдатели также отмечают, как проходит процесс нормализации вдоль административных границ. Цель состоит в том, чтобы содействовать возобновлению безопасной и нормальной жизни местных жителей, проживающих по обеим сторонам административных границ. В конечном счете, наблюдатели - во многих случаях своим явным присутствием - способствуют снижению напряженности путем оказания содействия контактам между сторонами, связи и при помощи других мер по укреплению доверия.

После каждого патрулирования, лидер патрулирования подготавливает отчет о патрулировании, дополненный фотографиями, документирующими данные, полученные в ходе

Что такое общая политика безопасности и обороны ЕС?

Общая политика безопасности и обороны (ОЕПБО) позволяет Европейскому Союзу взять на себя ведущую роль в операциях по поддержанию мира, предотвращению конфликтов и укреплению международной безопасности. Она является неотъемлемой частью комплексного подхода ЕС к урегулированию кризисов, опираясь на гражданские и военные активы. С 2003 года ЕС развернул около 30 миротворческих миссий и операций, способствующих стабилизации и безопасности в Европе и за ее пределами.

патрулирования. Отчеты обрабатываются аналитическими ресурсами МНЕС, до того как направляются в Главной Офис Европейского Союза в Брюсселе для дальнейшего предоставления министерствам иностранных дел стран-участниц ЕС.

Предоставляя и передавая беспристрастную и объективную информацию от каждого отдельного патруля, наблюдатели МНЕС в конечном счете способствуют формированию внешней политики Европейского Союза и его стран-участниц

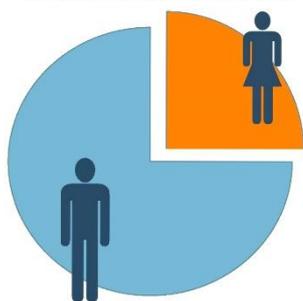
Мы предоставляем профессионализм и опыт

Наблюдатели МНЕС предоставляют Миссии широкий спектр профессионализма и опыта. Как правило, наши наблюдатели обладают гражданским, военным или полицейским опытом

Поскольку Миссия начала свою деятельность в 2008 году, наблюдатели из всех стран-участниц ЕС поработали в Миссии.

Мы стремимся принимать на работу наблюдателей всех возрастов. Средний возраст наших сотрудников, которые исключительно занимаются наблюдательской деятельностью, составляет 38 лет. Один из четырех наблюдателей женского пола. Это соотношение практически не изменилось с 2011 года, хотя Миссия приветствует и призывает страны-участницы улучшить гендерный баланс, посылая большее количество женщин-наблюдателей.

Один из четырех наблюдателей-женщины



Все сотрудники Миссии служат в качестве наблюдателей. Большинство из них исключительно занимаются наблюдательской деятельностью, работая в четырех ежедневных сменах для проведения 24/7 наблюдения. Другие вносят свой вклад в наблюдение на частичной основе наряду с выполнением административных или материально-технических обязанностей.

Общее количество наблюдателей на 10 июля 2016 года составляет 205.

Страны-участницы ЕС, направляющие сотрудников в МНЕС

	Румыния	25
	Швеция	21
	Польша	20
	Чешская Республика	15
	Великобритания	14
	Финляндия	13
	Венгрия	13
	Германия	11
	Болгария	10
	Греция	10
	Дания	9
	Нидерланды	8
	Австрия	7
	Бельгия	4
	Латвия	4
	Литва	4
	Хорватия	3
	Эстония	3
	Ирландия	3
	Италия	3
	Словакия	3
	Испания	2

Общее количество наблюдателей **205**

Предисловие редактора

Миссия Наблюдателей Европейского Союза (МНЕС) проводит наблюдение и предоставляет отчеты о ситуации в Грузии странам-участницам Европейского Союза посредством отдела гражданского планирования и командования в Брюсселе.

В дополнение к нашим [веб](#) и [Фейсбук страницам](#), мы решили выпустить серию бюллетеней, из которых этот является первым, чтобы лучше информировать общественность в Грузии и на международном уровне о работе, которую мы выполняем.

Этот бюллетень касается темы роли наших наблюдателей в работе МНЕС. Все сотрудники МНЕС являются наблюдателями; но некоторые наши сотрудники, которые исключительно занимаются наблюдательской деятельностью, специализируются на конкретной деятельности по наблюдению, и это как раз то, что описывает бюллетень.

От Главы Миссии

Мы...

Одна миссия, одна команда!

Грузия является приоритетной страной для Европейского Союза и Миссия Наблюдателей Европейского Союза уже длительное время вносит вклад в дело мира и безопасности в Грузии.



Более 300 сотрудников Миссии работают в МНЕС в Грузии. Примерно две трети прибывают из стран-участниц Европейского Союза и примерно одну треть составляют жители Грузии.

Мы работаем и служим как одна команда. Независимо от национальности, типа работы или места работы каждого сотрудника Миссии, мы здесь для одной и той же цели. Наша миссия заключается в том, чтобы посредством наблюдения, обеспечить долгосрочную стабильность на всей территории Грузии; внести свой вклад в нормализацию жизни людей, проживающих по обеим сторонам административных границ и работать, чтобы снизить напряженность за счет укрепления доверия между сторонами.

Наши наблюдатели чувствуют, что их приветствуют и радушно принимают люди, которых они встречают во время проведения патрулирования и мы часто слышим от людей, что они чувствуют себя безопаснее, когда патрулирует МНЕС.

Мы благодарны за грузинское гостеприимство, оказанное нашей Миссии и ее сотрудникам и надеемся на продолжение работы в направлении: Работа на благо безопасности и построения доверия!

Кястутис Янкаускас
Глава Миссии Наблюдателей
Европейского Союза в Грузии



Патрулирование 24/7, 365 дней в году

Патрулирование является основной деятельностью Миссии. Группы патрулирования МНЕС собирают и аккумулируют информацию, позволяющую Миссии выполнять свои задачи, связанные с стабилизацией, нормализацией и укреплением доверия.

Мы патрулируем круглосуточно, 365 дней в году, либо в легко узнаваемых синих и белых патрульных машинах, либо пешком в закрытой местности. Иногда Миссия проводит патрулирование на дальние расстояния в отдаленные регионы, где наблюдатели остаются, часто разбивая лагерь на местах, в течение нескольких ночей.

Мы патрулируем в соответствии с оперативными потребностями Миссии. Каждое патрулирование формируется в соответствии с его конкретной целью. Члены патрулирования выбираются на основе их знаний и опыта. Большинство групп патрулирования МНЕС также сопровождаются переводчиком, который владеет грузинским, русским и английскими языками, в том числе и врачом.

С тех пор как Миссия начала свою деятельность осенью 2008 года было проведено более 45,000 патрулирований, в среднем более 16 патрулирований в день.

Три разных типа патрулирования МНЕС
МНЕС проводит три разных типа патрулирования из каждого Полевого Офиса в Зугдиди, Гори и Мцхета:

Патрулирование группы по вопросам административной границы

- Наблюдают за административными границами и прилегающими зонами
- Наблюдают за свободой передвижения вдоль и по периметру административных границ

- Взаимодействуют с представителями структур безопасности на местном уровне
- Оказывают содействие группам патрулирования МНЕС, работающим по вопросам соответствия в наблюдении за соблюдением представителями структур безопасности Грузии Меморандумов о Взаимопонимании.



Патрулирование группы по вопросам безопасности человека

- Взаимодействуют с НПО, местными и региональными органами власти
- Наблюдают за ситуацией в сфере прав человека, включая свободу передвижения
- Организуют встречи по обмену информацией с гражданским обществом
- Наблюдают за вопросами, связанными с внутренне перемещенными лицами (ВПЛ) и их поселениями.



Патрулирование группы по вопросам соответствия

- Наблюдают за соблюдением Меморандумов Взаимопонимания между МНЕС и Министерством Внутренних Дел, Министерством

С тех пор как Миссия начала свою деятельность осенью 2008 года было проведено более 45,000 патрулирований, в среднем более 16 патрулирований в день.

- Обороны и Службой Государственной Безопасности Грузии
- Посещают базы и объекты представителей структур безопасности (полицейских, военных)
- Наблюдают за значительными военными учениями
- Оценивают возможности и намерения подразделений структур безопасности.



Мы занимаемся исключительно наблюдением

Помощь и поддержка не являются частью мандата Миссии, и Миссия не имеет бюджетных ресурсов для обеспечения таких требований. Соответственно, наши группы патрулирования не имеют возможность оказывать помощь или финансовую поддержку отдельным лицам или сообществам.

Миссия, однако, проводит регулярные встречи по обмену информацией, в которых принимают участие многие международные организации и неправительственные организации (НПО); они часто становятся результатом предпринимаемых работ, которые приносят пользу местным жителям.

Что такое Шестипунктное Соглашение?

МНЕС была развернута в сентябре 2008 года, после того как при посредничестве ЕС было подписано шестипунктное соглашение, положившее конец августовской войне. Соглашение представляет собой соглашение о прекращении огня и принципы, с которыми согласились стороны являются следующими:

1. Не прибегать к использованию силы;
2. Окончательно завершить военные действия;
3. Обеспечить свободный доступ к гуманитарной помощи;
4. Грузинские вооруженные силы должны вывести войска на места постоянной дислокации;
5. Российские вооруженные силы должны вывести войска на линию, занимаемую до начала военных действий. До вовлечения международного механизма, российские миротворческие силы будут осуществлять дополнительные меры безопасности;
6. Открытие международных переговоров о мерах безопасности и стабильности в Абхазии и Южной Осетии.



Приспособления и оснащения наблюдателей

Профессиональное наблюдение требует надлежащего оснащения. В зависимости от типа патрулирования, существуют различные необходимости, но в большинстве случаев наши группы патрулирования используют некоторые из данных видов оснащения:

4x4 внедорожники, в зависимости от ситуации, обычные легкобронированные машины заменяются бронированными, защищенными машинами. Машины наших групп патрулирования всегда маркируются эмблемой МНЕС. Во время патрулирования на каждой машине развешается флаг ЕС. В ночное время флаг иллюминирует. В каждой машине имеется свой комплекс приборов для ремонтно-восстановительных работ.



Синие жилеты или “жилеты” с эмблемой МНЕС. В некоторых случаях наши наблюдатели также носят голубые кепки или береты. Медицинский персонал носит бордовые цветные жилеты.



Оптика ночного видения и теплового изображения используется для патрулей в темное время суток – в ночное время или в зимнее время.

Супер телескопические зум-объективы с отличными функциями, чтобы расширить возможности наших наблюдателей просматривать дальние расстояния. **Цифровые камеры высшего качества** используются, чтобы запечатлеть инциденты и изменения, наблюдаемые во время патрулирования. Все фотографии регистрируются и формируется файл, чтобы документировать факты и данные.



Портативный навигатор
Глобальная система определения координат используется для обеспечения точной навигации и предоставляет лидеру патрулирования точное местонахождение группы патрулирования.



Мощные бинокли являются наиболее широко используемым инструментом для наблюдения. Миссия использует различные бинокли сверхвысокой эффективности. Некоторые бинокли имеют встроенные лазерные дальномеры.



Компас и карты звучит старомодно, но наши наблюдатели умеют хорошо читать карты и способны навигировать в любой местности, используя эти основные инструменты.



Лазерные дальномеры дальнего действия используются, чтобы получить точные измерения расстояния до любого объекта. Последние модели дальномеров поставляются с мощным увеличительным монокуляром.



Приспособления и оснащения наблюдателей

Медицинские аптечки, носилки и тактические аптечки для оказания первой помощи являются стандартным оснащением во время каждого патрулирования.



Оснащение индивидуальной защиты. Миссия невооруженная, но у каждого наблюдателя есть бронежилет и бронешлем для личной защиты.

Ручки и блокноты звучат также старомодно, но они обязательны для заметок, которые необходимы для составления отчетов. Также используются цифровые устройства звукозаписи.



Портативные радиостанции, в дополнение к смартфонам, позволяют наблюдателям общаться в полевых условиях.



Познакомьтесь с нашими наблюдателями



Имя:	Ианни Олсен
Опыт работы	Офицер Полиции
Национальность	Дания
Сотрудник Миссии с:	Ноября 2015
Конкретное место работы:	Полевой Офис Гори
Тип патрулирования:	Группа по вопросам административной границы

“Мой опыт инспектора датской уголовной полиции оказался чрезвычайно полезным в качестве лидера патрулирования для одной из групп патрулирования Полевого Офиса Гори, работающей по вопросам административной границы.

Наша главная обязанность заключается в том, чтобы патрулировать вдоль административной границы и на прилегающих к ней территориях. Мы патрулируем круглосуточно, круглый год, чтобы наблюдать и сообщать о размещении представителей структур безопасности (контрольно-пропускных пунктов, наблюдательных постов и сооружений), деятельности по бордеризации (ограждения, знаки, и борозды) и воздействию, которые они оказывают на жителей. Этим самым, мы вносим свой вклад в стабилизацию ситуации и нормализацию жизни для населения.

Мой опыт многих сотен бесед во время работы в полиции позволяет мне легко и просто общаться с людьми, которых мы встречаем во время патрулирования в селах, расположенных вдоль административной границы. Я ценю непосредственный контакт с местными жителями и возможность пообщаться с людьми всех возрастов. В частности, женщины в селах часто чувствуют себя более уверенно говоря с другой женщиной.

Успешное патрулирование также связано со слаженной работой группы. Мне особенно нравится отличная совместная работа наших местных сотрудников и моих европейских коллег во время патрулирования. Отличная рабочая атмосфера очень мотивирует всех нас.

Беспристрастность миссии является ключом к ее репутации и надежности. Как лидер патрулирования я ответственен за составление и представление отчетов после каждого патрулирования. В связи с этим мой опыт работы в полиции опять таки является полезным. Объективность имеет важное значение в написании отчетов полиции и находит свое отражение в каждом отчете патрулирования, которые я здесь пишу.”

Миссия Наблюдателей Европейского Союза (МНЕС) в Грузии является единственной миссией ЕС, которая специально сконцентрирована на наблюдении. После восьмого продления ее мандата, Совет ЕС решил, что мандат МНЕС будет продлен до 14 декабря 2016 года. С января 2015 года, Главой МНЕС является Кястутис Янкаускас (Литва). Ранее эту должность занимали Тойво Клаар (Эстония), Анжей Тышкевич (Польша) и Хансйорг Хабер (Германия).

Этот бюллетень издается Миссией Наблюдателей Европейского Союза в Грузии

- Контактная информация: press@eumm.eu
- Джон Дурнин, Пресс-спикер: john.durnin@eumm.eu
- Хассе Ресенбро, Представитель по связям с общественностью и СМИ: hasse.resenbro@eumm.eu

Смотрите <http://www.eumm.eu> & www.facebook.com/eumm.geo





Имя: Крис Тэйлор
Опыт работы: Гражданский
Национальность: Великобритания
Сотрудник Миссии с: Апреля 2013
Конкретное место работы: Полевой Офис Зугдиди
Тип патрулирования: Группа по вопросам безопасности человека

“Работая в течение нескольких лет в сфере демократических преобразований, профессиональной подготовки и образования, а также политического анализа, я считаю, масштабы и разнообразие моей работы в Миссии как интересными, так и результативными.

Как руководитель группы по вопросам безопасности человека Полевого офиса Зугдиди, я пользуюсь привилегией планировать и работать с нашей группой, чтобы поддерживать связь по вопросам безопасности с общественными организациями, местными органами власти, учреждениями и отдельными лицами.

Наша группа наблюдает за вопросами безопасности человека и специализируется на конкретных вопросах, таких, как свобода передвижения, право на образование для детей школьного возраста, права внутренне перемещенных лиц, а также других ежедневных проблемах в сфере безопасности человека по всей Западной Грузии.

Наряду с наблюдением и отчетностью, мы можем участвовать и содействовать укреплению доверия в нашей работе посредством установления контактов людей с организациями, которые помогают защитить их права, и информирования общественности о работе МНЕС.

Патрулирование группы по вопросам безопасности человека разнообразны в своем диапазоне, но включают в себя организацию встреч по обмену информацией с гражданским обществом и встречи с НПО для осуществления дальнейшего наблюдения по чувствительным вопросам по обеим сторонам административной границы. Каждую неделю появляются новые вызовы; поддержание хороших связей на местном и региональном уровне имеет решающее значение для успеха нашей группы в осуществлении работы по наблюдению и выполнению мандата МНЕС.”



Имя: Панагиотис Мамолис
Опыт работы: Старший военный офицер (в отставке)
Национальность: Греция
Сотрудник Миссии с: Февраля 2015
Конкретное место работы: Полевой Офис Мцхета
Тип патрулирования: Группа по вопросам соответствия

“Моя работа, как руководителя группы по вопросам

соответствия Полевого офиса Мцхета, состоит в том, чтобы планировать и проводить патрулирование по вопросам соответствия. Они наблюдают и посещают представителей структур безопасности Грузии для проверки соблюдения Грузией принципов Шестипунктного Соглашения или “Соглашения о прекращении огня”, как оно также является известным. Мы делаем это, чтобы обеспечить постоянную стабильную ситуацию, чтобы не произошло возобновления военных действий.

Исходя из моего опыта военной службы, мне нравится работать с разными представителями структур безопасности Грузии. Мне также нравится работать по вопросам соответствия, поскольку это эффективно способствует защите долгосрочной стабильности в Грузии, которая является одним из наших важнейших приоритетов. К счастью, моя работа является идеальной платформой для поддержания моих профессиональных знаний и дальнейшего развития компетенции для использования в будущем.

Наши группы патрулирования по вопросам соответствия выполняют две задачи:

- **Наблюдают** за конvoями, передвижением, сменой места дислокации, тренингом, учениями и деятельностью представителей структур безопасности Грузии, где и когда бы они не происходили под открытым небом.
- **Посещают** части, базы, казармы и сооружения представителей структур безопасности Грузии – от уровня роты до департамента Генерального Штаба.

МНЕС согласовала с Министерством Обороны, Министерством Внутренних Дел и Государственной Службой Безопасности Грузии то, как эти визиты должны осуществляться на практике. В соглашениях указано, что МНЕС всегда должна предоставлять уведомление за 24 часа до любого визита. Как правило, части посещаются каждые три месяца.”